

EUROPOS PARLAMENTAS

2004



2009

Biudžeto komitetas

NEGALUTINIS
2007/2017(BUD)

6.3.2007

PRANEŠIMO PROJEKTAS

dėl Komisijos metinės politikos strategijos sudarant 2008 m. biudžetą
(2007/2017(BUD))

III skirsnis. Komisija.

Biudžeto komitetas

Pranešėjas: Kyösti Virrankoski

TURINYS

Puslapis

PASIŪLYMAS DĖL EUROPOS PARLAMENTO REZOLIUCIJOS3

PASIŪLYMAS DĖL EUROPOS PARLAMENTO REZOLIUCIJOS

dėl Komisijos metinės politikos strategijos sudarant 2008 m. biudžetą (III skirsnis. Komisija) (2007/2017(BUD))

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą dėl 2008 m. metinės politikos strategijos Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui (COM(2007)0065),
 - atsižvelgdamas į Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos 2006 m. gegužės 17 d. Tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo¹,
 - atsižvelgdamas į EB sutarties 272 straipsnį ir Euratomo sutarties 177 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 112 straipsnio 1 dalį,
 - atsižvelgdamas į Biudžeto kontrolės komiteto pranešimą ir į komitetų nuomones... (A6-0000/2007),
- A. kadangi ES 2008 m. biudžetas bus antrasis, dėl kurio bus tariamasi pagal 2006 m. gegužės 17 d. priimtą Tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės ir tinkamo finansų valdymo,
- B. kadangi 2008 m. biudžetas bus pirmasis, kurį rengiant Rumunija ir Bulgarija dalyvaus kaip ES narės,
- C. kadangi toliau sparčiai vyksta globalizacija, kuri siejama su galimybėmis ir sunkumais ekonomikos, socialinėje ir aplinkos apsaugos srityse; kadangi sudarant 2008 m. biudžetą būtina užtikrinti, kad ES, numatydama atitinkamą į ateitį nukreiptos vidaus ir išorės politikos derinį toliau galėtų išnaudoti globalizacijos teikiamas galimybes ir įveikti jos keliamus sunkumus,
- D. kadangi 2006 m. priėmus daug naujų teisinių pagrindų 2007-ieji bus pirmieji metai, kuriais bus panaudojamos 2007–2013 m. finansinio programinio laikotarpio programoms įgyvendinti skirtos lėšos; kadangi duomenys apie įgyvendinimą bus svarbi informacija apie ES lėšų panaudojimo veiksmingumą,

Politinės aplinkybės

1. pabrėžia, kad 2008 m. biudžetas bus rengiamas, pateikiamas ir svarstomas tuo pat metu, kai bus minimos 50-osios Romos sutarties pasirašymo metinės ir dedamos naujos pastangos siekiant pažangos dėl Sutarties dėl Konstitucijos; pažymi, kad 2007 m. bus pradėtas paruošiamasis 2007–2013 m. daugiamečių finansinės programos laikotarpio vidurio peržiūros darbas, taip pat atkreipia dėmesį į savo 2007 m. kovo xx d. rezoliuciją dėl Sąjungos nuosavųjų išteklių;

¹ OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

2. pabrėžia, jog daug svarbos teikia tam, kad iš 27 valstybių narių sudaryta ES toliau gebėtų išnaudoti globalizacijos teikiamas galimybes ir vadovautų tarptautiniams veiksams sprendžiant globalizacijos keliamus uždavinius; taigi pabrėžia, kad ES svarbu turėti finansinių ir žmogiškųjų išteklių, kurie būtini siekiant užtikrinti tinkamą ES institucijų darbą;
3. atkreipia dėmesį į Komisijos pasiūlymus dėl biudžeto eilučių, susijusių su gerove, solidarumu, saugumu, išorės veiklos aspektu; mano, kad daugeliu atveju, pvz., tokiose srityse kaip energetikos politika ir klimato kaita, šie pasiūlymai rodo lankstesnę ES požiūrį, kuriuo ji vadovaujasi sprendama konkrečius uždavinius, su kuriais ir ES viduje, ir išorėje susiduria Europos visuomenė;
4. vis dėlto primena, kad šioje rezoliucijoje pateikiama Europos Parlamento nuomonė dėl būsimos biudžeto sudarymo tvarkos; tikisi, kad į šią rezoliuciją bus atsižvelgiama rengiant preliminarų 2008 m. biudžeto projektą (PBP); pabrėžia, kad 2008 m. metinės politikos strategijoje (MPS) Komisijos siūlomas iniciatyvas galima geriau suvokti turint mintyje lėšų panaudojimo programas ir politinius prioritetus, dėl kurių visai neseniai susitarta ir kuriais paremti bendrieji finansavimo 2007–2013 m. laikotarpiu paketai, dėl kurių sutarta rengiant Daugiametę finansinę programą, įtrauktą į 2006 m. gegužės 17 d. Tarpinstitucinį susitarimą; reikalauja labiau suderinti kasmetės teisėkūros ir biudžeto sudarymo procedūros darbo grafikus;

Biudžetas siekiant rezultatų – skaidrus pateikimas, aiškūs tikslai, kruopštus įgyvendinimas

5. pabrėžia, kad labai svarbiomis laiko ES lėšų panaudojimo programas, kurias vykdyt padedama siekti politinių tikslų ir kurios buvo numatytos pagal teisės aktus būtent šiuo tikslu; mano, kad politikos rezultatai ir aiškūs jos vykdymo įrodymai ES piliečiams yra labai svarbus ES pagrįstumo patvirtinimas; taigi patvirtina savo ketinimą sudarant 2008 m. biudžetą vadovautis principu, kad panaudojant biudžeto lėšas turi būti užtikrinami rezultatai;
6. pabrėžia, kad labai svarbus pirmasis etapas siekiant veiksmingo biudžeto lėšų panaudojimo – biudžeto pateikimo aiškumas, nuoseklumas ir skaidrumas; remia biudžeto sudarymo pagal veiklos sritis (arba veikla pagrįstas biudžetas, toliau VPB) požiūrį, kurį naudojant siekiama, kad finansiniai ir žmogiškieji ištekliai būtų tinkami politiniams tikslams siekti atsižvelgiant į Komisijos lėšų panaudojimą atitinkamose veiklos srityse; pažymi, kad VPB nomenklatūrą nėra lengva suderinti su Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorijomis; be to, apgailestauja, kad numatant MPS naudojama klasifikacija – *gerovė, solidarumas, saugumas ir išorės veiklos aspektas* – tampa trečiąja klasifikacijos sistema, kuri sudarant biudžetą, ko gero, nėra labai svarbi ir nėra lengvai suderinama su VPB ir Daugiametės finansinės programos skirstymu į kategorijas; reikalauja, kad Komisija labiau laikytųsi VPB ir Daugiametės finansinės programos struktūrų;
7. mano, kad Komisijos rengiamos kiekvienos veiklos srities veiklos ataskaitos – tai pagrindinė biudžeto valdymo institucijos ES lėšų panaudojimo priežiūros priemonė; pabrėžia, kad aiškiai nustačius politikos tikslų, neįmanoma veiksmingai vertinti politikos rezultatų; reikalauja, kad 2008 m. PBP būtų aiškiau pateikiamos šios veiklos ataskaitos; reikalauja daugiau dėmesio skirti politikos tikslams ir politikos rezultatų nustatymui ir mažiau – informacijai apie administravimo eigą, skirtingai nei buvo

daroma ankstesniuose PBP dokumentuose;

8. pabrėžia, kad biudžeto įgyvendinimo stebėjimas – tai labai svarbi priemonė politikos rezultatams įvertinti; džiaugiasi pastarojo laikotarpio pažanga, kuri pastebima Komisijai teikiant duomenis apie įgyvendinimą, ir ypač išpėjamosios biudžeto prognozės sistema; pažymi, kad duomenys apie įgyvendinimą pirmaisiais lėšų panaudojimo metais vykdant naujas 2007–2013 m. programas bus gauti 2007 m.; mano, kad ši informacija gali būti naudinga siekiant vadovautis efektyvaus pinigų panaudojimo metodu, Parlamento detalizuotu rengiant 2007 m. biudžetą;

Žmogiškieji ištekliai: tinkamas skyrimas, asmeninė atsakomybė, kontroliuojami užsakomieji darbai

9. yra tvirtai įsitikinęs, kad veiksmingą Europos Sąjungos administravimo sistemą būtina aprūpinti reikiamais ištekliais; primena, kad pritaria daugeliui Komisijos požiūrio į administracinius išteklius sudarant 2007 m. biudžetą elementų; susidomėjęs laukia Komisijos tarnybų atliktos tikrojo Komisijos darbuotojų poreikio vidutinės trukmės laikotarpiu patikros rezultatų, kurie turi būti pateikti 2007 m. balandžio 30 d.;
10. džiaugiasi, kad 2008 m. MPS pastebimos Komisijos pastangos nukreipti savo žmogiškuosius išteklius politiniams prioritetams įgyvendinti, tačiau nepritaria tam, kad šie prioritetai pateikiami pagal gerovės, solidarumo, saugumo ir išorės veiklos aspekto išlaidų kategorijas; taigi reikalauja, kad Komisija, atsižvelgdama į patikros rezultatus, preliminariniame biudžeto projekte aiškiai pagal VPB struktūrą pateiktų tolesnę informaciją, susijusią su žmogiškųjų išteklių politika ir 2008 m. perkėlimo dirbti į kitą vietą strategija;
11. mano, kad asmeninė ES pareigūnų atsakomybė – tai svarbi požiūrio į biudžeto sudarymą pagal veiklos sritis sudėtinė dalis; pažymi, kad gali tekti toliau tęsti darbą siekiant nustatyti kai kurias atsakomybės ES institucijų viduje grandis; mano, kad šis klausimas ypač svarbus turint mintyje akivaizdžią užduočių įgyvendinimo užsakomųjų darbų arba darbų pagal sutartis su vykdomosiomis agentūromis ir kitais specialiaisiais organais tendenciją;
12. yra susirūpinęs, kad dėl vykdomųjų agentūrų ir kitų specialiųjų organų kūrimo gali padidėti ES pareigūnų ir pagal sutartis samdomų darbuotojų skaičius, nebent, siekiant atsverti šį padidėjimą, būtų sumažinta darbo vietų atitinkamuose generaliniuose direktoratuose, ir gali susilpnėti ES administravimo priežiūra; reikalauja, kad Komisija 2008 m. PBP paaikšintų, kaip naujose vykdomosiose agentūrose ir kituose specialiuosiuose organuose reikalaujamas numatyti darbo vietų skaičius bus subalansuotas mažinant darbo vietų atitinkamuose generaliniuose direktoratuose; be to, reikalauja, kad sudarydama 2008 m. preliminarų biudžeto projektą Komisija spręstų tinkamos vykdomųjų agentūrų ir kitų specialiųjų organų priežiūros klausimą siekdama užtikrinti demokratinę atskaitomybę;

Finansinė programa: programavimas, maržos, finansavimo sutelkimas į laikotarpio pradžią ir laikotarpio pabaigą

13. pabrėžia, kad bendri finansiniai 2007–2013 m. daugiamečių finansinės programos paketai nustatyti 2006 m. gegužės 17 d. TIS I priede; atkreipia dėmesį į vėliausią

finansinio programavimo 2007–2013 m. laikotarpiu atnaujinimą, kurį Komisija pateikė 2007 m. sausio 26 d. rašte pagal TIS 46 punkto nuostatas; pažymi, kad papildomiems įsipareigojimams finansuoti 2008 m. biudžete prognozuojamos maržos numatytos labai nedideliu skaičiumi Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorijų ir pakategorių;

14. primena, kad atsižvelgdamos į TIS II priedo D dalį „*abi biudžeto valdymo institucijos iki birželio mėn. vidurio informuos Komisiją apie savo ketinimus*“, susijusius su bandomųjų projektų ir parengiamųjų veiksmų finansavimo numatymu sudarant 2008 m. biudžetą; yra susirūpinęs tuo, kad pagal kai kurias biudžeto išlaidų kategorijas ir pakategores gali būti nenumatytos reikiamos maržos pagrindiniams naujiems bandomiesiems projektams ir parengiamiesiems veiksams finansuoti;
15. susirūpinęs atkreipia dėmesį į Komisijos siūlomus 2008 m. MPS III skirsnio finansinio programavimo pakeitimus, ypač į pakeitimus susijusius su naujų fondų steigimu; apgailestauja, kad tokių pasiūlymų prireikė nepraėjus net mėnesiui po to, kai pastarąjį kartą buvo atnaujintas finansinis programavimas; tikisi, kad Komisija laiku pateiks šiuos pasiūlymus 2008 m. PBP ir kitame finansinio programavimo dokumente, ypač jei atsižvelgiant į juos reikėtų keisti Daugiametę finansinę programą;
16. yra susirūpinęs dėl to, kad 2008 m. MPS numatoma kai kurių programų finansavimą sutelkti į laikotarpio pabaigą ir kad dėl tokios padėties būsimais Daugiametės finansinės programos metais gali kilti sunkumų turint mintyje problemas dėl didėjančių likusių neįvykdytų įsipareigojimų; be to, pažymi, kad 2007 m. biudžete Parlamentas prisiėmė didesnius su savo prioritetinėms sritims susijusius įsipareigojimus, negu Daugiametės programos paketuose daugeliui programų numatytų įsipareigojimų finansavimo vidurkis; atkreipia dėmesį į tai, kad gali reikėti tam tikro institucijų bendradarbiavimo viso biudžeto įsipareigojimų sutelkimo į laikotarpio pradžią ar į laikotarpio pabaigą klausimu siekiant užtikrinti nuoseklų programavimą visu Daugiametės finansinės programos laikotarpiu;

Specialiosios pastabos

17. pritaria Komisijos ketinimui įtraukti geresnio reglamentavimo koncepciją numatant visas naujas iniciatyvas, pertvarkas ir darbo metodus;
18. atkreipia dėmesį į Komisijos siūlymą sutelkti daugelio naujų programų pagal 1a išlaidų kategoriją finansavimą į laikotarpio pabaigą; vis dėlto yra susirūpinęs, kad dėl naujų vykdomųjų agentūrų ir kitų organų steigimo pagal Finansinio reglamento 185 straipsnį sumažėja bendroji suma, numatyta pagal 1a išlaidų kategoriją programoms, kurias būtina finansuoti norint pasiekti Lisabonos tikslus;
19. atkreipia dėmesį į tai, kad Komisija siūlo 2 mln. eurų sumažinti 2 išlaidų kategorijai numatytą maržą siekiant padengti Europos aplinkos agentūros (EAA) papildomos veiklos išlaidas; taip pat pažymi, kad Komisija 2008 m. ketina 10 900 000 eurų padidinti asignavimus agentūrai *Frontex* ir papildomai 2 500 000 eurų kasmet 2008–2013 m. laikotarpiu skirti agentūros *EUROJUST* veiklai finansuoti; primena Komisijai, kad minėtajam lėšų padidininimui turi pritarti biudžeto valdymo institucija kasmetės biudžeto sudarymo procedūros metu;

20. mano, kad pagrindinis komunikacijos ir informacijos politikos uždavinys – informuoti ES piliečius apie ES veiklą ir įvykdytas programas ir per pastaruosius metus padarytą pažangą; mano, kad kampanija dėl politinių prioritetų turėtų būti vykdoma vėlesniu biudžeto sudarymo procedūros laikotarpiu, kai bus žinomi ir į tam tikras per pirmąjį svarstymą nustatytas veiklos sritis sutelkti Parlamento prioritetai;
21. atkreipia dėmesį į Komisijos 2008 m. komunikacijos politikos prioritetus, kurie neturės įtakos 3b išlaidų kategorijos finansiniam programavimui;
22. visiškai pritaria MPS nustatytiems išorės veiklos tikslams, kurie nuolat tobulinami ir kurie antraisiais metais turi būti įgyvendinami taikant 2006 m. priimtą naują ES išorės veiklos priemonių rinkinį; daugiausia dėmesio skiria veiksmingam numatytų priemonių įgyvendinimui ir ragina jau antrojoje 2007 m. pusėje atlikti pirmąjį vertinimą;
23. atkreipia dėmesį į Komisijos vadinamąją prioritetų išorinio aspekto koncepciją, pvz., Pasaulinis efektyvaus energijos naudojimo ir atsinaujinančių energijos šaltinių fondas (angl. GEEREF) arba Pasaulinės klimato politikos aljansas, ir į faktą, kad 2008 m. šioms naujiesiems prioritetams pagal 4 išlaidų kategoriją finansuoti, regis, papildomai reikės skirti 23 100 000 eurų; vis dėlto primygtinai reikalauja aiškiai nurodyti iš kokių lėšų siūloma finansuoti kiekvieną veiksmą;
24. pažymi, kad pagal 4 išlaidų kategoriją siekiant turėti lėšų būsimiems poreikiams finansuoti, pvz., užbaigti derybas dėl galutinio Kosovo statuso ir tęsti Vidurinių Rytų taikos procesą, numatoma bendra 334 mln. eurų marža; primygtinai pabrėžia, kad ši 334 mln. eurų marža iš tiesų dirbtinai didelė, kadangi į ją įeina 200 mln. eurų, iš pradžių numatyti Garantijų fondo paskoloms, kurios dabar dėl trumpalaikių priežasčių turės būti teikiamos tik nuo 2009 m.; taigi pabrėžia, kad 2008 m. išimties tvarka galima papildomai panaudoti 200 mln. eurų, bet perspėja, kad šios lėšos savaime nenumatomos ilgalaikiams poreikiams finansuoti, kuriems finansuoti vėlesniais metais nebūtinai bus numatoma lėšų;
25. atkreipia dėmesį į tai, kad MPS daugiau dėmesio skiriama išorės ir vidaus veiklos tikslų sąsajai, ir į termino „visiškas suderinamumas“ vartojimą; mano, kad Komisija turį šį klausimą toliau nagrinėti ir paaiškinti, ypač turint mintyje tai, kad tariama išorės ir vidaus veiklos suderinamumo stoka buvo viena iš pagrindinių priežasčių, dėl kurių ES politika praeityje buvo kritikuojama; be to, pabrėžia demokratijos ir teigiamų poslinkių šalyse partnerėse ir regionuose svarbą;
26. mano, kad dėl sparčiai kintančios padėties BUSP srityje būtina šią padėtį nuolat sekti ir būtina, kad institucijos bendradarbiautų; taigi pabrėžia, kad labai svarbu laikytis 2006 m. gegužės 17 d. TIS įtvirtintų BUSP nuostatų ir taikyti numatytas priemones; mano, kad užsienio politiką ir jai vykdyti reikalingus finansinius išteklius galima tinkamai įvertinti tik po to, kai Taryba iki 2007 m. birželio 15 d. pasikonsultuos su Parlamentu dėl pagrindinių BUSP aspektų ir pasirinkčių;
27. atkreipia dėmesį į Komisijos pasiūlymą dėl žmogiškųjų išteklių 2008 m. numatymo, kuriame siūloma sukurti 890 naujų darbo vietų, susijusių su pastaraisiais ES plėtros etapais; primena, kad 2008-ieji – tai paskutiniai su 2004 m. plėtra susijusio

žmogiškųjų išteklių plano, pagal kurį 2008 m. reikalaujama sukurti 640 papildomų darbo vietų, įgyvendinimo metai; be to, primena, kad į ES įstojus Bulgarijai ir Rumunijai 2008 m. reikalaujama sukurti 250 naujų darbo vietų ir tikimasi, kad panašaus skaičiaus darbo vietų bus reikalaujama 2009 m.; pažymi, kad tik 50 proc. 2008 m. papildomų darbo vietų turi būti skiriama išplėsti veiklos apimčiai atsižvelgiant į pastaruosius plėtros etapus; mano, kad Komisijos laikotarpio vidurio žmogiškųjų išteklių peržiūra turėtų būti atliekama vadovaujantis 2006 m. pradėta taikyti geresnio reglamentavimo strategija;

28. džiaugiasi, kad atsižvelgiant į politinius prioritetus taikomas darbuotojų perkėlimo į kitą darbo vietą principas, tačiau mano, kad perkėlimo į kitą darbo vietą mastas turėtų būti didesnis, nei 1 proc.; primena, kad vykdant minėtąjį perkėlimą į kitą darbo vietą būtina vadovautis Parlamento nurodytais prioritetais; pažymi, kad Komisija siūlo į kitas darbo vietas perkelti 565 darbuotojų, iš kurių 287 perkeliama iš vieno skyriaus į kitą ir 278 perkeliama į kitas darbo vietas skyriaus viduje; reikalauja, kad Komisija preliminariniame biudžeto projekte pateiktų kur kas detalesnę informaciją apie darbuotojų perkėlimą į kitas darbo vietas siekiant, kad Parlamentas galėtų įvertinti, ar 2008 m. bus pasiektas planinis 1 proc. perkėlimo į kitą darbo vietą rodiklis; mano, kad centrinio perkėlimo į kitą darbo vietą fondo sukūrimas atitiktų administravimo supaprastinamo principą ir padėtų išvengti nereikalingos administracinės naštos;

o

o o

29. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai ir Komisijai ir Audito Rūmams.